

# ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.  
A/34/105  
S/13135  
5 March 1979  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
Тридцать четвертая сессия  
Пункт 21 первоначального перечня\*  
КИПРСКИЙ ВОПРОС

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ  
Тридцать четвертый год

Письмо Постоянного представителя Турции при Организации  
Объединенных Наций от 2 марта 1979 года на имя Генерального  
секретаря

Настоящим имею честь препроводить письмо г-на Наила Аталая,  
представителя Турецкого федеративного государства Кипр, от 2 марта  
1979 года на Ваше имя.

Буду признателен за распространение данного письма в качестве  
документа Генеральной Ассамблеи по пункту 21 первоначального пе-  
речня и документа Совета Безопасности.

Орхан ЭРАЛП  
Посол  
Постоянный представитель

\* A/34/50.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Письмо г-на Наила Аталая от 2 марта 1979 года на имя  
Генерального секретаря

Имею честь сослаться на письмо г-на Андреаса Мавромматиса, так называемого "Постоянного представителя Кипра при Организации Объединенных Наций", от 27 февраля 1979 года на имя Вашего Превосходительства относительно нарушений воздушного пространства Республики Кипр турецким военным самолетом 23 февраля 1979 года (A/34/99-S/13122).

По поручению моего правительства я решительно отвергаю утверждения о том, что турецкий военный самолет якобы пролетел над Кипром: воздушным пространством Турецкого федеративного государства Кипр или воздушным пространством южной части Кипра, которая находится под контролем Администрации греков-киприотов.

Более того, я надеюсь, что руководство греков-киприотов и его представители положат конец этой бессмысленной и злопыхательской кампании писания писем, в результате которой Организация Объединенных Наций несет ненужные расходы, и посвятят свое время заявлениям более позитивного характера в отношении решения кипрского вопроса.

Буду признателен за распространение данного письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 21 первоначального перечня и документа Совета Безопасности.

Наил АТАЛАЙ  
Представитель

-----